

La voz de Sarandí

PERIODICO SEMANAL, LITERARIO, NOTICIOSO Y COMERCIAL

Sarandí Grande, 27 Junio de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

AÑO I Núm. 45

Correspondencia se dirigirá al nombre del Administrador.

ORGANO Defensor de los intereses Locales

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración.

SUSCRIPCION

Por un año	0.50
Por un trimestre adelantado	2.50
Por un año adelantado	5.00

LA VOZ DE SARANDÍ
Sarandí Grande, Junio 27 de 1908

Se publicará gratuitamente, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés general. No se devuelven los originales.

Director: *Augusto I. Icaurriaga*
Administrador: *Fernando Hacár Pinto*

La humedad de las Paredes *

La conservación de los microbios

Cuestión de interés general es la de saber cuanto tiempo continúan siendo peligrosos para el contagio los productos mórbidos abandonados por los enfermos en las habitaciones cuando estas no han podido ser sometidos á una desinfección rigurosa y completa.

Un higienista Norte americano ha realizado varias investigaciones sobre este particular refiriéndonos especialmente á las paredes, ya que los suelos, por regla general, se limpian y desinfectan con gran facilidad.

De los experimentos verificados resulta, desde el punto de vista de los gérmenes patógenos, una gran diferencia según la materia de que están revestidas las materias y según el grado de sequedad ó humedad de las mismas.

Generalmente las paredes estucadas ó barnizadas son las que menos favorecen la persistencia de la vitalidad de los microbios, y las paredes normalmente secas tienen un poder considerable de auto-epuración. El bacilo del tífus, el del cólera, el diplococo de la neumonía, depositados en estas paredes, mueren al cabo de veinte y cuatro horas á lo sumo; el de la difteria vive en ellas siete días y únicamente el microbio

de la tuberculosis puede resistir hasta dos ó tres meses y aún cuatro ó cinco si las paredes están pintadas con color de cola muy seco.

En cambio en las paredes húmedas, la vitalidad de los bacilos resiste mucho más tiempo; así el microbio del tífus vive tres días, el de la difteria un mes y el de la neumonía de quince días á tres semanas.

El conocimiento de estos hechos se presta á importantes aplicaciones prácticas.

La humedad de las habitaciones se presenta como dos veces peligrosa, por lo que en sí significa y por las condiciones de vida que confiere á los elementos del contagio y de la infección.

Contra los preceptos que la moda y las tradiciones imponen en las habitaciones, llenándolas de cortinajes, de papeles etc., la experiencia científica aconseja el empleo del revestimiento de estuco y de buen barniz, que son los mejores desde el punto de vista bactericida, porque puede lavarse fácilmente y porque posee la propiedad de desembarazarse pronto y espontáneamente de los gérmenes patógenos que en las paredes hayan podido depositarse. — X.

Pequeña correspondencia

También nosotros ¡que diablo! hemos de escribir nuestra pequeña correspondencia, aun que rurales y aun que pequeños.

Contestaremos en esta sección á las preguntas que se nos hagan, tratándose de lo que se trate. ¡Si señor! Como unos eruditos á la violeta, con tantos por allí; contamos con tantos cuantos libracos, con un completo diccionario, *cuasi enciclopedia*,

con otro, mitológico, histórico y geográfico de Gringoire y con esto y un poco de audacia, que ya tenemos, verán nuestros lectores y nuestras lectoras, qué corte nos vamos á dar.

Lleven pues, preguntas sobre preguntas que, estamos seguros, que nuestra ciencia profunda ha de dejar *altrados* (en el sentido lato de la palabra) á todos los más experimentados psicólogos, sociólogos, teólogos, otrólogos y... etcétera, que

andan por el mundo, buscando esa luz que nosotros poseemos.

Nos ha inducido á iniciar esta sección una cartita que llegó de Montevideo, dirigida al Director de esta hoja, en perfumado papel rosado y escrita con elegante letra femenil, en la cual se nos dice que «siendo la voz de Sarandí» un periódico que cuenta con tantas simpatías entre el elemento femenino, versan con agrado, las niñas de este pueblo, que se inaugurase en sus columnas (en las del periódico, ¡claro!) la pequeña correspondencia.»

¿Qué les parece á ustedes? ¡Contamos con simpatías en el sexo bello. Es decir, cuenta el periódico, porque nosotros, ¡vamos! nosotros no contamos mas que los realitos que se nos van al fin del mes en suscripciones, impuestos y otras yerbas.

Pues nos tiene intrigadísimo eso de que desde Montevideo se nos escriba, por una niña, que dice no ser de aquí y se firma *Eponina*. Debe ser bella, como una hurf, (para las cronistas todas las mujeres son una *hurisas*) y ha de estar enamorada, sin duda, de algún ingrato que quiso antes á otra.

Decimos esto, por que «Eponina» nos hace esta pregunta:

«¿Un corazón que quiso mucho podrá mas tarde sentir un nuevo amor?»

¡Vaya si puede! Y sinó, dígamelo Vd. á mí, que he tenido como cuarenta y cinco novias y á todas las he querido con un amor *bárbaro!*

Hay corazones así. Son como los conejos: se multiplican espantosamente. Tienen un amor (me refiero á los corazones, no á los conejos) lo olvidan y *embisten* un nuevo cariño con una fuerza de noventa caballos. El mío es de esos.

Pero cambian, así, tan fácilmente, como quien cambia de escarpines (es un decir) por que no se han encontrado con la horma de su zapato.

Conviértase usted en *horma* simpática «Eponina» y verá como el zapato, digo, el corazón de su novio, queda enredado para in eternum, en las retes de su cariño.

Pero, créame—Hablando en serio: un corazón puede querer apasar de todos los *quereres* anteriores.

El curioso impertinente.

Ordenanza Municipal

A continuación publicamos la ordenanza dictada por la Comisión Auxiliar de este lugar y aprobada por la Junta Económico de Florida.

Vigencia

La Comisión Auxiliar de Sarandí Grande, en conformidad con las disposiciones superiores vigentes

Acuerda:

Art. 1.º Todo vehículo ó rodado llevará en su tránsito el costado izquierdo, excepto cuando encuentre obstáculos que se lo impidan, en cuyo caso desviará hasta salvarlos, volviendo á tomar el mismo costado que llevaba.

Art. 2.º En las calles del pueblo el andar de todo rodado montado sobre elásticos no podrá pasar de un trote regular, y el de los rodados sin elásticos, del paso ó tranco, quedándole prohibido á unos y otros, cruzar ó dar vuelta las bocacalles á otro paso que el natural de las bestias de tiro.

Art. 3.º Queda prohibido manejar desde encima de los rodados los animales que no lleven los arreos apropiados.

Art. 4.º Queda prohibido el tránsito de rodados conducidos por menores de 15 años.

Art. 5.º Queda prohibido, en la vía pública, arbolar los rodados y prender ó desprender los animales de tiro.

Se exceptúa del caso en que, por cualquier causa accidental, fuera necesario desprender uno ó más animales. Es prohibido también, darles de comer, sujetándolos á los árboles, bancos ó rejas.

Art. 6.º Los conductores de rodados, siempre que se estacionen ó los mantengan parados para cualquier operación, deberán manejarlos ó tener sus animales de las riendas, no pudiendo parar en la boca-calle ni interrumpir el tránsito bajo ningún pretexto. No son permitidos los calzados de piedra, ladrillos á otra materia, que no sea madera.

Art. 7.º Ningun rodado podrá transitar ni estacionarse desde el anochecer, sin tener encendidos sus faroles.

Art. 8.º No podrá por motivo alguno, colocarse los rodados, tras-

JOSE SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzaingo 71
Sarandí: Hotel Pujana
desde el 22 al 30 de cada mes.

versalmente á la calle para efectuar carga ó descarga. Estas operaciones deberan hacerse estacionandose los rodados paralelamente á la calle.

Art. 9.º Queda prohibido depositar en la via pública, pipas, cajones, y en general todo evase, debiéndose efectuar su carga colocándolos en los carros que han de transportarlos, á medida que sean sacados del almacén ó depósito y viceversa su descarga.

Art. 10. Queda prohibido arrojar á la via pública, basuras, vidrios, papeles, paja, aguas servidas y cualquier otro objeto ó sustancia que contribuya al desaseo de las calles ó aceras.

Art. 11. Queda prohibido colocar todos pendientes á la calle que estorben el tránsito por estar demasiado bajos, ó cuyos resortes sobre salgan la linea de la pared. La altura de estos no podrán ser menor de dos metros, medidos desde el nivel de la vereda hasta los brazos articulados de hierro ó travesaños de madera, cuyo largo no podrá exceder del ancho de la vereda.

Art. 12. Queda prohibido depositar en las calles ó veredas, ni aun transitoriamente, arena, piedra, ladrillo, tierra, escombros ó cualquier otro material de construcción que dificulte el tránsito, ó sea causa de desaseo para el pueblo. Cuando se trate de edificar ó reedificar en la planta urbana del pueblo, podrá ocuparse todo el ancho de la vereda.

El cerco se construirá perfectamente unidas sus partes entre si. Las columnas y vigas no podrán permanecer en la calle, por mas de 48 horas. Todos los demás materiales se introducirán en la obra á medida que se descarguen. Los andamios serán colocados dentro del cerco de la vereda.

Art. 13. Queda prohibido arrimar materiales á los árboles. Estos deben ser cuidadosamente conservados de manera que por ningún concepto sean dañados por los andamios, por los materiales, ni por cualquier clase de construcciones ó trabajos que se practiquen en la via pública.

Art. 14. Queda prohibido á las Empresas telefónicas, etc. colocar ni remover postes en las calles ó veredas, sin autorización previa de la C. Auxiliar, y mediante las retribuciones que correspondan. En cuanto á los ya existentes deben denunciarse dentro del plazo de 30 dias para los fines que correspondan.

Art. 15. Las infracciones á esta Ordenanza, serán penados por primera vez con multa de 4 pesos y en caso de reincidencia, de 10/00.

Art. 16. El Comisario Municipal será el encargado de vigilar el fiel cumplimiento de esta Ordenanza.

S. Suarez.

Manuel B. Pereira Pte.
Strio.

CONCURSO INFANTIL

Consecuentes con la promesa que hicimos desde estas columnas (que da abierto un nuevo concurso el que podrán tomar parte niñas y niños de esta localidad, Puntas de Maciel y Geñi y cuya edad no deberá pasar de 15 años.

Nos guía el propósito de estimular á la infancia á iniciarse en estos torneos tan provechosos que les enseña á conocer y apreciar el valor del trabajo intelectual.

He aquí las bases que proponemos:

1.º El tema á desarrollarse será: *«18 de Julio de 1830»*.

2.º Los trabajos deberán ser firmados por el autor el que indicará su edad y clase á que pertenesca en caso de ser alumno de alguna escuela.

3.º Las composiciones deberán ser remitidas á la redacción de este periódico bajo sobre cerrado.

4.º El trabajo que á juicio del jurado merezca la más alta clasificación obtendrá como premio un álbum para composiciones en el que se transcribirá la composición premiada con el fallo y firma del jurado.

5.º El plazo para la presentación de los trabajos empieza desde el día de la fecha y terminará el 11 de Julio próximo.

6.º Este periódico en su número del día 18 de Julio publicará la composición vencedora así como el fallo pronunciado por el jurado. Sarandí Grande, Junio 13 de 1908.

La Redacción.

VIDA SOCIAL

Perfil — Es una de las hermosas juvenes, la noble y gentil niña que hoy pretendo perfilar.—Es alta y de cabellos castaños que hace deliciosa armonia con el blanco color de su tez, sus ojitos negros y su mirada penetrante, confunde á los que tienen la dicha de admirarla.

Solamente quienes la conocen y la tratan pueden apreciar las exquisitas bondades que la adornan. Ama y es amada y siente una irresistible pasión, esperando con anhelo poder unir para siempre su destino al del preferido de su corazón.

Es tan sencilla y tan hacendosa que dedica la mayor parte del tiempo á ser útil en su hogar donde se le idolatra.

Reside en campaña, á muy corta distancia de un arroyo cuyo nombre llevan dos pintorescos pueblos.

Desde su vivienda escucha embelusada el murmullo de las aguas y el bullicioso jorgear de las avecillas canoras aspirando con placer la brisa fresca y perfumada que vienen de la Campaña floreciente.

Junio de 1908.

Trévol.

Señor Cronista—Consecuente con mi promesa á «La Voz de Sarandí» al junto remito la lista de las parejas favorecidas en las cédulas de San Juan.

El acto tuvo lugar en casa de una

distinguida familia de esta localidad y puedo asegurarle que el sorteo se realizó, llenándose todos los requisitos legales lo que demuestra abundantemente que no hubo *interacción Oficial*.

He aquí la lista referida:

Elisa M. y Félix M.—Felicia F. y Mauricio L.—Amanda M. y Amalio L.—Rogelia C. y José M. V.—Elina F. y Juan M. M.—Ofelia M. y Luis S.—María E. G. y Enrique A.—Sara F. y José V.—Ana de G. y Oscar R.—María M. y Lucas B.—Eudoxia S. y Luis O.—Manuela F. y Juan C.—Carmen L. y Leopoldo B. Elisa L. y Casto G., Gerónima M. y Bautista E., Zara G. y Andrés M., Blanca I. y Manuel B. P., Ines M. S. y Pedro F., Clotilde de G. y Augusto C., Edina S. y Ramon I., Paulina R. y Juan A. M., Felipa S. y Pedro F., Corina V. y Fernando Machin, Enriqueta S. y Carlos M., Elcira S. y José M., Nidia C. y Justino C., Carolina F. y Donato P., Berna G. y Angel C. A., Sara R. y Máximo C., Teresa E. y Santiago S., María G. y Giro J., Ana M. A. y Salvador D., Teleforo B. y Rafael L., Manuela A. y Mario L., Prudencia T. y Martin E., Sara G. y Pilar P., Ortencia Q. y Orosman C., Maria V. y Valentin P., Sulpicia V. y Domingo I., Rosa A. y Juan C., Rosa F. y Sandalio R., Ramona M. S. y Enrique G., Dolores B. y José P., Rosa V. y Carlos T., Carola P. y Juan B., Isidora F. y Leopoldo B. B., Rosa C. y Rufino B., Teresa S. y Felipe S., Martina G. y Manuel U., Beatriz C. y Ramón S.

Nupciales

Para muy en breve se anuncia el enlace de la señorita Justina I. La mezon con el caballero Antonio A. Castillo.

—El 24 del corriente se efectuó el enlace de la señorita Antonia Alburna con el estimable joven Clinao A. Bidegain.

Con tal motivo se efectuó en casa de los padres de la no via una interesante fiesta.

Viajeros

Regresó de la capital el hacendado don Manuel Perdomo.

—Nos visitó el señor Pedro Aguirre.

—Fueron nuestros huéspedes los señores Eustaquio Rodriguez, Braulio Lopez y Juan Pascual.

SECCION NOTICIOSA

Un pedido

Nuestro amigo el activo Jefe de la Estación del F. C. señor Larruad ha solicitado de la Empresa del F. C. C. la construcción de un galpón cu virtud de que no tiene comodidades suficientes para trasladar las cargas que recibe por su intermedio. Como se trata de una sentida necesidad, creemos que la empresa accederá al pedido formulado.

ROYAL

Peluqueria y Perfumeria

José Rodríguez Cruces

Servicio esmerado & higiénico

Surtido en Perfumeria de los mejores y acreditados fabricantes. AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

Terreno donado para Estación—El caracterizado vecino don Miguel P. Barceló ha donado á la Empresa del F. C. C. cuatro hectáreas de terreno á la altura del kilómetro 142 con el fin de que allí se coestruya una nueva estación con los accesorios para embarcadero de ganado.

La instalación de una nueva parada en aquellas inmediaciones va á beneficiar inmensamente á los vecinos de aquella zona, quienes podrán ahora dar fácil salida á los productos agrícolas y ganaderos, que salían por otras vías.

El Sr. Antonio Scheppard—Procedente de su establecimiento de campo, estuvo en esta el estimado facultativo don Antonio Scheppard de donde partió para la capital acompañado de su anciana madre la Sra. Justina de Scheppard.

A rendir examen

Con el fin de rendir el examen práctico que le falta para obter el título de maestro de 2.º grado, partió para Montevideo el educacionista señor Luis Olando director del colegio de varones de esta localidad.

La Sociedad Comopolita

—Esta sociedad acaba de contratar los servicios profesionales del distinguido facultativo Dn Andrés Romero, la sociedad comopolita con sigue una nueva mejora para los asociados.

Farmacia del Inca

Una circular que tenemos á la vista nos da cuenta que la antigua y acreditada Farmacia del Inca que giraba bajo la razón social de Pedro Alonzo y Zipitria ha sido liquidada, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo la firma de Alonzo Zipitria y Cia. En esta nueva sociedad ha entrado á formar parte el activo é inteligente empleado de aquella casa, nuestro amigo el joven Albino D. Polla quien debido á sus perseverantes esfuerzos ha logrado colocarse en calidad de socio.

Hipódromo en proyecto

Se nos informa que dado el entusiasmo que de un tiempo á esta parte se viene notando entre los aficionados á las carreras, los hermanos Pison tienen el propósito de construir en terreno de su propiedad un hipódromo al que se dotaría de todas las comodidades que fueran indispensables.

A estar á los mismos informes parece que lo señores Pison han en cargado la confección de los planos por los que se solicitaría mas tarde presupuesto para la obra.

Si se lleva á cabo la construcción del hipódromo, no dejará de importar un adelanto para Sarandí Grande.

Rogamos á todas aque-
 personas que tengan cuentas
 pendientes con esta administraci6n
 pasar á cancelarlas den-
 el más breve tiempo posible.
Edicto—Se vende 61 1/2
 hectáreas de campo flor, aparente
 agricultura. Esta situado á 3
 kilómetros de Sarandí—aguadas perme-
 ables, bien alambrada y títulos sa-
 nos. Para tratar ó informes diri-
 girse á esta Administraci6n.
Edicto—Se venden 40 vacas pam-
 de 1 1/2 sangre y 100 borregos
 de dos dientes y dientes de
 leche para tratar con Secundino
 Méndez en Castro.

Tren C. C. del Uruguay
Tren excursi6n
 A Florida y Durazno
 Estas patronales en Durazno
 Domingo 28 de Junio de 1908
 Las horas y precios siguientes:

Clases	Horas	Boletos de ida y vuelta de Salida	A	B
1.ª	7,38	\$ 1,50	\$ 1,00	\$ 3, 2
2.ª	8,00			
3.ª	9,10			
4.ª	10,15			
5.ª	10,30			

El día 11,10
 3.ª—Primera clase de central á Duraz-
 no \$ 4,50
 El tren expreso de regreso saldrá do-
 mingo el Martes 30 á las 7,15 a. m. pa-
 ra las estaciones de la ida para pa-
 sajeros. Los boletos se pondrán en
 venta desde el día Viernes 26. Serie A
 válidos únicamente para ida y vuel-
 ta en trenes expresos. Serie B válidos
 para regresar en trenes ordinarios hasta
 el día 2 de Julio.
 Se presta servicio de restaurant para mayor
 comodidad de los señores pasajeros.
Edicto importante—Se previene á los
 pasajeros que las personas que se
 abren en este tren sin su correspon-
 diente boleto especial serán obligados a
 pagar el boleto sencillo á tarifa ordinaria.
 Montevideo, 11 de Junio 1908.
 C. W. Bayne
 A. General

Edicto del R. del E. Civil
 De la
 SECCION DEL Dpto. DE FLORIDA

Edicto de matrimonio
 Pueblo Sarandí Grande y el día 13
 de Junio del año 1908 á las 10 de
 la mañana A peticion de los interesados ha-
 zan don CONRADO STOPINGE de 25
 años, de estado soltero, de profesión za-
 de nacionalidad italiano, nacido en
 (Italia) domiciliado en este pueblo y
 MARIA RODRIGUEZ, de 18 años de
 estado soltera, de profesión labores
 de casa, de nacionalidad oriental, nacida
 en las Coloradas, domiciliada en este pue-
 blo de la cual íntimo á los que supieren
 algún impedimento para el matrimonio pro-
 to que lo denuncien por escrito ante esta
 Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo
 para que sea fijado en la puerta de este
 periódico "La Voz de Sarandí"
 el día 8 días como manda la Ley
 M. R. Pereyra,
 Oficial del E. Civil

Edicto de matrimonio
 Pueblo Sarandí Grande y el día 11
 de Junio de 1908 á las 10 de la ma-
 ñana peticion de los interesados ha-
 zan don BARTOLOME PEREIRA de 24 años,
 de estado soltero, de profesión
 de nacionalidad oriental, nacido en
 Sarandí Grande y doña

LUISA NATALIA GONZALEZ de 22 años
 de edad, de estado soltera, de profesión labo-
 res de su sexo, de nacionalidad oriental, na-
 da en Tala del Yi, domiciliada en Parana-
 do Sarandí Grande Orando.
 En fe de lo cual íntimo á los que supieren
 algún impedimento para el matrimonio pro-
 to que lo denuncien por escrito ante esta
 Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo fir-
 ma para que sea fijado en la puerta de este
 periódico "La Voz de Sarandí"
 por espacio de ocho días como lo manda
 la Ley.
 M. R. Pereyra
 Oficial del Estado Civil

— AVISOS —

AVISO—Participo al comercio y al público
 en general que en escritura autorizada el 30 de
 Mayo ppdo. por el escribano don Juan María
 Osorio, he vendido todas las existencias de mi
 casa de negocio á don Alberto C. Paganini, que
 en el ramo de panadería tenía establecida en
 esta localidad con sus útiles: vendiendo el ac-
 tivo y pasivo á cargo del vendedor hasta el
 13 de Abril del corriente año, y en cumplimen-
 to de lo que dispone la Ley de la materia, se
 hace la presente publicaci6n.
 Sarandí Grande Mayo 31 de 1908.
 José R. de Lusuriaga

AVISO—Felipe Botti—Pintor y blanquea-
 dor—Ofrece sus servicios—Precios módicos.

SE ARRIENDAN 1251 hectáreas de cam-
 po flor á 0,68 hectáreas—Se venden las exis-
 tencias que hay en el campo—Quedando cap-
 cio para saltar 500 resaca—Este campo flor
 está á 4 leguas de la estaci6n Bañado de Ro-
 cha y 8 de San Fructuoso es inalienable para
 el criador, en el caso prospera.
 Dirijirse á Juan Carlos Millan casa se-
 ñores Juarena y Marticorena—Tacuarembó

AVISO—Se venden 261 hectáreas de cam-
 po en el departamento de Tacuarembó á una
 legua de la Villa de San Fructuoso.—Esta di-
 vidido en 4 potreros, con poblaciones, chacra,
 quinta aparente para agricultor ó para pastores
 Campo especial.—Títulos buenos—Dirijirse á
 Manuel A. Favilla.

Hay áreas mañores para vender en el de-
 partamento.
 Se avisa á todas aquellas personas que hallan
 comprado números de la rifa de un caballo pro-
 piedad del Sr. Enrique Gil, que el domingo 15
 de Junio próximo y en el hotel de la viuda
 Pujana tendrá lugar el sorteo.
 Se avisa al público que el día 10 de Junio
 se verificará definitivamente el cierre de la scu-
 da de tránsito que pasa al costado de los alen-
 brados pasando los campos de Pereyra Correa
 y de León.

Se venden 1338 hectáreas de campo espe-
 cial dividido en 4 potreros, con poblaciones,
 buenos cercos de mandubay, mucho monte. A
 10 leguas de Est. Bañado de Rocha y 11 de
 San Fructuoso. Títulos buenos. Dirijirse á Ma-
 nuel A. Favilla. San Fructuoso.

La Sin Rival
 Carpintería, Herrería y Fábrica
 de Carruajes
 de Benedetti, Biaggiotti Hnos.
 En este acreditado establecimiento, se cons-
 truyen á precios sin competencia, toda clase
 de trabajos concernientes al ramo. Prontitud
 y economía en sus precios.

Se vende—A una legua de Sarandí
 Grande, se vende una frac-
 cion de campo compuesta de 91 y media hec-
 táreas, con poblaciones, alambrados de ley y
 monte artificial.—A tratar con Andrés A. Scá-
 ron en Sarandí Grande.

Juan Acosta y Muñoz
 PROFESOR DE MÚSICA
 Y AFINADOR DE PIANO
 Da lecciones de solfeo instrumen-
 tos en general, en su casa y á domici-
 lio.
 SARANDI GRANDE

Felipa Gonzalez
PLANCHADORA
FELIPE BOTTI
 Pintor y blanqueador
 Ofrece sus trabajos á precios módicos.

Enrique Aragunde
 Médico Cirujano y Partero

— ESCRITORIO —
 De contratos públicos y de asuntos judiciales y adminis-
 trativos
AUGUSTO L. ICASURIAGA **ANGEL C. AZUAGA** **FERNANDO HICAR PÉREZ**
 Agente Judicial **Escribano Público** **Rematador**

SARANDI GRANDE
 Este escritorio se atiende la tramitaci6n de asuntos judiciales, de jurisdicci6n volunta-
 ria, especialmente del arreglo de testamentos, particiones, colocaci6n de dinero en
 hipotecas, compra y venta y arrendamientos de campos y fundos urbanos, remates, balances,
 cobro de alpuñetas y rentas de campos y toda clase de asuntos administrativos
 Modicidad en el desempeño de nuestras funciones

— LAS CONSULTAS LE FERREO, GRATIS —
 El escribano Azuaga á fin de conciliar los intereses de su clientela de campaña, ha
 resuelto hacer viajes periódicos á Goñi y La Cruz en la siguiente forma:
A La Cruz los días 5 y 20 de cada mes
Goñi " " 10 y 25 de " "

Doctor ANDRÉS ROMERO
 MÉDICO — CIRUJANO — PARTERO
 Ha abierto su consultorio en Sarandí
 Grande
 Viajes á Goñi, los días 10 y 25 de
 cada mes.

Dr. F. Fernandez Enciso
 — Médico Cirujano —
 Profesor de la Facultad de Medicina
 Consultas de 2 á 4
 Colonia 253 — Montevideo



LA SIRENA
 —
 Tienda, Almacén, Ferreter-
 ría, Zapatería, Tala-
 bartería y Ropería.
 DE
Freire y Molina
 —
 Casa especial en artículos de su ramo
 Especialidad en ropa hecha.
 —
ACOPIADORES DE FRUTOS
DEL PAIS.

EL URUGUAYO
 — DE —
JAUMANDREU HERMANOS
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA
 Y BAZAR
DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS
 Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA
 MUTUA» y del «Banco Nacional Mutuo».

LA AMERICANA
De DOMINGO LAPORTA
 PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, BAZAR, Y TALABARTERIA
 Frente á la Plaza de la Estaci6n del F. C. C.
 Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alha-
 jas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.
Sucursal
DE LAPORTA Y PEROTTI
 —FRENTE A LA ESTACION—
 Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos—Cristalería,—Lozas,—Platina
 etc. con Sesiones de Optica, Juguetería, Quincallería y Fotografía.
 Se atienden pedidos con prontitud y esmero á precios sumamente módicos.

LA VOZ DE SARANDI
 Se encargá de la confecci6n de cualquier trabajo perteneciente al ramo, como se
 Tarjetas participaci6n de casamientos
 Circulares, Estados y recibos
 Tarjetas de visita
 Carteles anunciadores etc.
 Tarjetas fúnebres
PRECIOS MODICOS

La Elegancia
 HERRERIA, CARPINTERIA Y FABRICA DE
 CARRUAJES DE
GIL ABREU
 En mi taller se construyen todo trabajo de los
 ramos citados viejas y nuevas a pedido a p
 se construye en su taller, en su casa y
 en sus terrenos en sus precios. -Visita
 mi taller y se convencerá.

CARNICERIA
 DE
TOMAS CASTRO
 Carne desmenuada y gorda. Se repart
 a domicilio.

Aviso
 Se vende una fracción de campo compuesto
 de 20 hectáreas—dividido en 3 potreros y 1
 piquete, buenos alambrados, pabellones,
 galpanes, chaca y buen monte, aguas por
 zanjones. Actualmente esta arrendada a \$
 2,000 por adelantado, el arrendamiento ven
 ce el próximo 15 de mayo. Titulos sanados,
 esta situada a 6 leguas de Sarandí Grande. Pa
 ra más informes y para tratar dirigirse a la
 Administración de La Voz de Sarandí.

Pedro C. Echeverría
 Pintor y Escultor
 Ofrece sus servicios profesionales.

Tomás Rodríguez
 Contratista
 Se ocupa de todo trabajo concierne
 te al ramo albañería.

—LA PAZ—
 Carnicería de Guillermo Lo
 pez y Mendaro
 En esta nueva Carnicería se expende car
 ne desmenuada y gorda, tanto de vaca como
 de capón.—Asesores y buen peso.
 — Se lleva a domicilio —

SERVICIO—
Pompas fúnebre
 DE
—MIGUEL BELZA—
 La casa cuenta con un lujoso carro de 1.ª
 y 2.ª clase, como así mismo coches de plaza.
 Se atienden pedidos a cualquier hora del
 día y de la noche.
 SARANDI GRANDE

AVISO— Venta permanente de carneros Lin
 coln—y toros Hereford de alta mestización—
 así como venta de 2000 ovejas Lincoln—Los
 interesados pueden dirigirse a don Juan Mac
 Coll—Chamengá—Dpto Flores

Avisos
 Para vender 35 novillos de 2 años y 2 1/2 años, y 46 vacas, para
 invernar.
 Para entender de precios recurrir
 a don Eusebio H. Sastre, Polanco del Yí.

Itinerario del Breack correo
 DE
RAMON F. LARRAURI
 Que hace la carrera de Sarandí Grande a
 Trinidad y vice versa.
 Dias de salidas
 De Sarandí — Jueves y Domingo.
 Regresos — Lunes y Viernes.

ANGEL C. ASUAGA
 Escribano Público
 En la Cruz, los días 15 y 30 de cada mes
 En Gofí los días 10 y 25 de cada mes

AVISO— Se vende una casa, situada en pa
 raje céntrico, cuenta con toda clase
 de comodidades para familia, actualmente pro
 duce de alquiler \$ 8 por mes. —Para datos
 dirigirse a don Braulio Lopez.

BARRACA SARANDI
PESQUERA y BELZA
 DE
 -- Cementos y materiales de todas clases --
 Precios módicos

HOTEL ORIENTAL
 DE
JOSÉ FERNANDEZ LOPEZ
 Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restau
 rante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, puede todo
 ser recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el
 mejor de la ciudad, a más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas,
 cigarras y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la
 casa tiene amplias caballerizas, cochetas y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser
 la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su
 personal.
NOTA — Casos viejos hay que apelan al reclamo como último recurso por su incompeten
 cia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en conoci
 miento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo serán nuestro reclamo.
 Servicio especial para banquetes.

—LA VICTORIA—
 DE
GRIEGO, TAMIEL Y Cia.
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA
 SERTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS
 SE COMPRO FRUTOS DEL PAIS

RESTAURANT URUGUAYO
 DE
TEOFILO M. RIVAS
 Piezas para familias, Cocina de primera. Servicio emperado a precios módicos. Servicio carruajes.
 Diligencia a Trinidad, saldrá de esta los días Domingos y Jueves. La casa tiene una espléndida
 caballeriza. — Frente a la Estación de Ferro Carril.

— EL FERRO CARRI —
 Almacén, Ferreteria, Artículos de construcciones, Bazar, Pintureria,
 Talabarteria y Alfarrería
 DE
GONZALEZ Y MARTINEZ
 Especialidad en artículos de Ferreteria—DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

PESQUEIRA y BILDOSTEGUI
 Almacén, Tienda, Ferreteria, Roperia,
 Zapateria, Talabarteria y Bazar

HOTEL PROGRESO
 DE
 Josefa L. de Pujana
 Martín Elisburro
 Gerente
 Esta casa espléndida por sus comodi
 dades, cuenta con un buen servicio.
 Posee grandes y cómodas caballerizas.

Panadería del Comercio
 DE
JUAN VEGA FOZ
 Surtido permanente de artículos del ramo,
 como ser: Pan, Galleta, etc.
 Elaboración especial y reparto a domici
 lio.
 Sida

Café Sarandí
 DE
MAURICIO LERENA (hijo)
 Gran surtido de bebidas finas, mesa
 de billar, etc.
 La casa cuenta con un servicio espe
 cial para bufet.

Restaurant "URUGUAYO"
 DE
Teófilo M. Rivas.
 Piezas para familia. Cocina 1.ª servicio e
 mperado a precios módicos.—Carruajes de G.
 Castro y Belza—Diligencia a Trinidad los
 Domingos y Jueves.
 SE ADMITEN PENSIONISTAS
 Frente a la Estación del Ferro Carril.

La Esperanza
 Joyería, Platería y Relojería
 DE
 Gonzalo y Brando
 Siempre con el cliente
 TALLER
 La casa cuenta con todo lo necesario
 en clase de trabajo en oro, plata y
 con puntualidad y exactitud.

BOTICA - -
- - RIBAS
 DE
Ildemaro Ribas
Farmacéutico

La Esperanza
 Herreria, Carpintería y
 Taller Mecánico.
 DE
BAUTISTA SCARSI
 Trabajos a plazo!

Esta acreditada casa construye carrua
 jes, tilburis y Carretas; instala y compo
 ne máquinas agrícolas e Industriales.
 Contando para ello con un personal com
 peinte.
 Precios sumamente módicos.

AL PORVENIR
 Almacén y Ferreteria.
 DE
FIGUEROA Y VICENTE SOBRINO
 Comestibles y bebidas de todas
 clases.
 Sarandí Grande

Escritorio y Depósito
 DE
MARTINEZ Y FERNANDEZ
 Se ocupan de la compra de lanas y
 cereales.
 Atención Hacendados

La Agencia de Marcas y Señales que
 tiene establecida en Florida, el señor Ma
 nuel Tubino, ha recibido una nueva co
 lección de marcas muy claras, sencillas y
 le poco fuego de los sistemas Americano,
 Armonia, Sin Rival, Rural, Urugu
 yayo, Platense, Nin y González y Luis
 A. Gomez.
 Dada la gran variedad de marcas en
 venta, es de presumir que se pueda sa
 tisfacer el gusto más exigente. En
 misma casa se encargan de expedir bla
 letos de señal para ganado menor y ma
 yor.
 Por pedidos en esta localidad, dirigirse
 a los señores Hacer Pinto e Ibarra

Sastrería de Tartaglia
 Se confeccionan trajes sobre medida
 última moda.
 Casimires Ingleses y Franceses.
 LOS N IPS RECOMPENSA